ΕΡΕΥΝΑ ΚΟΙΝΩΝΙΟΛΟΓΙΑΣ

'Εργασία ἢ οἰκογένεια;

Δίλημμα γιὰ τὴ σύγχρονη γυναῖκα

ΠΩΣ ΘΑ ΣΥΜΒΙΒΑΣΘΟΥΝ ΟΙ ΔΥΟ ΡΟΛΟΙ

Β΄

Τὸ πρόβλημα τοῦ μέλλοντος τῆς οἰκογένειας ὑφίσταται σ' ὅλες τὶς εὐρωπαϊκὲς χῶρες. Καὶ σ' ὅλες ἀνεξαιρέτως συνδυάζεται σὰν αἴτιο καὶ αἰτιατὸ ἡ κρίση τῆς οἰκογένειας μὲ τὴν ἐργασία τῆς γυναίκας. Οἱ εἰδικοὶ ὡστόσο δὲν παραδέχονται ὅτι ἡ ἔξοδος τῆς γυναίκας στὴν ἀγορὰ ἐργασίας κλόνισε τὴν οἰκογένεια. Του λάχιστον δὲν εἶναι αὐτὸς ὁ κύριος λόγος.

«Στὴ Βρεταννία γράφει ὁ Βρεταννὸς κοινωνιολόγος Στὴβ Ντέλερ χώρα μὲ ἰσχυρὲς παραδόσεις, πολλοὶ ὑποστηρίζουν ὅτι ἡ γυναίκα ποὺ ἐγκαταλείπει τὴν οἰκιακὴ ἐργασία γιὰ νὰ ἐργασθῆ ἐπαγγελματικά, συμβάλλει, δίχως τὴ θέλησή της ἔστω, στὴν καταστροφὴ τῆς οἰκογένειάς της. Ἡ ψύχραιμη μελέτη ὅμως τῶν νέων κοινωνικῶν συνθηκῶν δὲν τεκμηριώνει τὴν ἄποψη αὐτή. Γι' αὐτὸ καὶ ὁλοένα περισσότερες γυναῖκες ξεχύνονται στὸν ἀχανὴ χῶρο τῆς ἐργασίας. 'Οπωσδήποτε, μιὰ εἰδικὴ ἐκπαίδευση εἶναι ἀναγκαία γιὰ τὴν προετοιμασία τῆς γυναίκας γι' αὐτὴ τὴν ἀλλαγή. Γιατὶ εἶναι πράγματι ὁριακὴ ἀλλαγή. Καὶ ἔχει πραγματικὰ ἀποδειχθῆ ὅτι ἡ ἐκπαίδευση αὐτὴ συντελεῖ στὸ νὰ ἐξουδετερωθοῦν πολλοὶ κίνδυνοι. Οἱ περισσότερες 'Αγγλίδες καὶ στὴν οἰκογένειά τους τὴν στερεώνουν, ἀντὶ νὰ τὴν κλονίζουν.

»Δὲν ὑπάρχει ἄλλη ἑρμηνεία, στὸ φαινόμενο τῆς 'Αγγλίδας ποὺ μόλις τελείωσε μιὰ σειρὰ μαθημάτων σχεδιασμένων γιὰ νὰ ἐνισχύσουν τὸ ἠθικὸ τῶν γυναικῶν ποὺ ἑτοιμάζονται νὰ ἐργασθοῦν, πέτυχε τὴν πρώτη θέση γιὰ τὴν ὁποία παρουσιάσθηκε—παρόλο ποὺ ἡ συμμετοχή της σ' ἕνα εἰδικὸ πρόγραμμα ἐπαγγελματικῆς ἀποκαταστάσεως δὲν τὴν εἶχε βοηθήσει ἐπὶ μῆνες νὰ προσληφθεῖ. Μιὰ ἄλλη γυναίκα δήλωνε γιὰ μιὰν ἀντίστοιχη σειρὰ μαθημάτων: «Μέ ἔκανε νὰ καταλάβω τὴν ἀξία μου σὰν ἀτόμου, μετὰ ἀπὸ χρόνια ποὺ ἡ χρησιμότητά μου δὲν ἀναγνωριζόταν ἔξω ἀπὸ τὸν οἰκογενειακὸ μου κύκλο... Ἔτσι τουλάχιστον, ἀποφάσισα νὰ προσπαθήσω νὰ ξεφύγω ἀπὸ τὸ κύκλωμα τοῦ νοικοκυριοῦ...».

»Ἀνάλογες ἀντιδράσεις θὰ συναντήσει κανεὶς καὶ στὴν Γαλλία ὅπου μιὰ γυναίκα ποὺ ἀρχικὰ «φοβόταν» τὴν ἰδέα τῆς δουλειᾶς τὴν ἐπαφῆ μὲ τὸν ἔργο ὁότη, τὴν ἴδια τὴν ἀναζήτηση τῆς δουλειᾶς παραδέχεται ὅτι «μετὰ μιὰ σειρὰ μαθημάτων κέρδισε τὴν αὐτοπεποίθησή της». Ἄλλες γυναῖκες ἐκφράζονται πιὸ ἀπόλυτα: Μὰ ξαναβρῆκε μ' αὐτὸν τὸν τρόπο τὸ «κέφι γιὰ ζωή» ἄλλη θεωρεῖ τὸ ἀποτέλεσμα τῶν μαθημάτων «ἀληθινὸ θαῦμα». Καὶ ἀντίστοιχο ἐνθουσιασμὸ δείχνουν οἱ σύζυγοι τῶν γυναικῶν ποὺ παρακολούθησαν ἀντίστοιχα προγράμματα: Πιστεύουν, σχεδὸν ὁμόφωνα, πὼς οἱ γυναῖκες, τους ἔγιναν πιὸ ἐνδιαφέροντες καὶ ὁλοκληρωμένοι τύποι.

»Ἡ οὐσία τοῦ προβλήματος παραμένει βέβαια θέμα ἐκπαιδεύσεως — τόσο τῶν γυναικῶν ὅσο καὶ τῶν ἀνδρῶν. Γενικά, οἱ γυναῖκες ποὺ ἐγκαταλείπουν τὸν χῶρο τῆς παιδείας νωρίτερα, δείχνουν μικρότερη φιλοδοξία καὶ ἔχουν νὰ ξεπεράσουν μιὰν ὁλόκληρη σειρὰ κοινωνικῶν προκαταλήψεων. Οἱ γυναῖκες ἔχουν διδαχθεῖ πὼς ἡ ἐπιφυλακτικότητα, ἡ ταπεινοφροσύνη — ὅλα τὰ χαρακτηριστικὰ ποὺ ἐμποδίζουν τὴν ἀνάπτυξη τῆς αὐτοπεποιθήσεως —ἀποτελοῦν βασικὰ γνωρίσματα τῆς γυναικείας φύσεως».

Στὴν Εὐρωπαϊκὴ Κοινὴ 'Αγορὰ τὸ θέμα τοῦ ρόλου τῆς γυναίκας, σὰν παράγοντος τῆς ἐργασίας καὶ τῆς οἰκογενειακῆς λειτουργίας, μελετᾶται σ' ὅλες τὶς πλευρές του. Γενικὰ παρατηρεῖται ὅτι στὶς δέκα γυναῖκες οἱ ἑπτὰ εἶναι, κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον, ἀπροετοίμαστες γιὰ τὸν διπλὸ ρόλο τῆς ἐργαζόμενης καὶ τῆς μητέρας — συζύγου. 'Η αἰτία πρέπει ν' ἀναζητηθεῖ στὴν ἀνεπάρκεια τῆς ἐκπαιδεύσεως, ἡ ὁποία, ἰδιαίτερα κάτω ἀπὸ τὸ ἐπίπεδο τῆς πανεπιστημιακῆς, δὲν προετοιμάζει τὴ γυναίκα γιὰ τὸν διπλὸ αὐτὸ ρόλο. Ἔτσι, πολλὲς δίχως νὰ τὸ θέλουν προκαλοῦν σοβαρὰ προβλήματα στὸ γάμο τους καὶ τὴν οἰκογένειά τους. Μιὰ ἐργαζόμενη γυναίκα εἶναι πιθανώτερο νὰ πάει στὸ διαζύγιο παρὰ μιὰ γυναίκα ποὺ μένει στὸ σπίτι. Τὸ περιοδικὸ τῆς ΕΟΚ γράφει σχετικά:

Τὰ ὄργανα τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινότητος δὲν μποροῦν νὰ καταπιαστοῦν μ' αὐτὴ τὴν ἄποψη τῶν πραγμάτων. Οἱ ἱδρυτικὲς συνθῆκες δὲν προβλέπουν ἁρμοδιότητα τῆς Κοινότητος σὲ θέματα παιδείας — ἄσχετα ἂν ἡ 'Επιτροπὴ προσπαθεῖ νὰ προωθήσει τὴν ἀρχὴ τῆς ἰσότητος τῶν δύο φύλων στὴν παιδεία, στὰ πλαίσια τῆς ἰσότητος τῶν εὐκαιριῶν ἀπασχολήσεως. Σχέδια γίνονται καὶ στὸν τομέα τῶν παιδικῶν σταθμῶν, ὥστε νὰ ὑπερνικηθεῖ ἡ δυσκολία τῆς ἀπασχολήσεως τῶν γυναικῶν, λόγω τῆς εὐθύνης φυλάξεως τῶν παιδιῶν τους: ἡ ἔλλειψη παιδικῶν σταθμῶν κάνει πολλὲς γυναῖκες νὰ δουλεύουν κάτω ἀπὸ συνθῆκες, ποὺ ἰσοδυναμοῦν μὲ ὑποαπασχόληση. Μέχρις ὅτου ὅμως μεθοδευθεῖ μιὰ ριζικὴ μεταρρύθμιση πολλὲς γυναῖκες ὥριμης ἡλικίας βρίσκονται σὲ μειονεκτικὴ θέση, ἀκριβῶς λόγῳ αὐτῶν τῶν προηγουμένων.

'Η Κοινότητα ἔχει ἀπὸ χρόνια ἀναγνωρίσει τὶς δυσχέρειες ἐπανεντάξεως τῶν γυναικῶν στὸ περιβάλλον τῆς ἐργασίας: 'Η ἀλήθεια εἶναι πὼς τοὺς χορηγεῖται ἀπὸ τὸ 1971 ἡ συμπαράσταση τοῦ Κοινωνικοῦ Ταμείου, ἀλλὰ κάτω ἀπὸ αὐστηροὺς ὅρους. 'Η 'Επιτροπὴ ἐλπίζει πὼς ὅταν ἐπιτέλους τροποποιηθεῖ τὸ καταστατικὸ τοῦ Ταμείου, θὰ διευρυνθοῦν οἱ δυνατότητες χρηματοδοτήσεως προγραμμάτων, προορισμένων γιὰ γυναῖκες μεγαλύτερες ἀπὸ 35 χρονῶν καὶ μὲ στόχο τὴν μετάδοση χρήσιμων γνώσεων καὶ ἐμπειριῶν.

Ταυτόχρονα θὰ πρέπει νὰ διευκολυνθεῖ ἡ πρόσβαση τῶν γυναικῶν σὲ ἐπαγγέλματα παραδοσιακὰ ἀνδρικά, καὶ ἡ κατάρτιση εἰδικευμένων τοῦ γυναικείου ἐπαγγελματικοῦ προσανατολισμοῦ. Πολλαπλοῖ εἶναι πράγματι οἱ λόγοι νὰ ἐνθαρρύνονται οἱ γυναῖκες ὥριμης ἡλικίας νὰ παίζουν ἐνεργότερο ρόλο στὴν ἀγορὰ ἐργασίας. Ἔρευνες ποὺ ἔγιναν στὸ Πανεπιστήμιο τοῦ Μάντσεστερ ἀπέδειξαν ὅτι μιὰ γυναίκα μὲ στρωμένη οἰκογενειακὴ ζωὴ εἶναι λιγότερο εὐαίσθητη σὲ κοινωνικὲς καὶ ἐπαγγελματικὲς κρίσεις, ἀπὸ μιὰ νεαρὴ ἀνύπαντρη κοπέλλα.

'Η Εὐρωπαϊκὴ Κοινὴ 'Αγορὰ προσπαθεῖ νὰ συντονίσει τὴν πολιτική της στὸ θέμα «γυναίκα —ἐργασία — οἰκογένεια» ἔτσι ὥστε νὰ ξεπεραστοῦν τὰ προβλήματα ποὺ ἀντιμετωπίζουν ὅλες μαζὶ οἱ χῶρες — μέλη στὸ θέμα τῆς γυναίκας. 'Η πίεση ποὺ ἀσκεῖ ὁ παράγων γυναίκα στὴν ΕΟΚ, μέσα ἀπὸ τὴν ἀνεργία, τὴν ὑποαπασχόληση, τὴν ἐλλειπῆ ἐκπαίδευση, τὴν κρίση τοῦ γάμου καὶ τῆς οἰκογένειας εἶναι τεράστια. Καὶ προσπαθεῖ, ἡ ΕΟΚ νὰ ἐξασφαλίσει τὶς καλύτερες δυνατὲς ἀσφαλιστικὲς δικλεῖδες.

'Η πίεση εἶναι ἀδιαμόρφωτη καὶ διαμορφωμένη. Καὶ ἀνοργάνωτη καὶ ὀργανωμένη. Εἶναι ἐν πρώτοις ἡ διάχυτη ἀγωνία ἑκατομμυρίων γυναικῶν, ποὺ βρίσκονται σὲ πολλὰ καὶ ποικίλα ἀδιέξοδα. Καὶ εἶναι οἱ ὁλοένα ἐπεκτεινόμενες καὶ δραστηριοποιούμενες κινητοποιήσεις τῶν γυναικείων ὀργανώσεων ποὺ ἀνέρχονται σὲ μυριάδες στὸ χῶρο τῆς ΕΟΚ μόνο.

ΣΤΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Οἱ ἐπίσημοι δὲν ἐγνώριζαν ἐκθέσεις γιὰ κατασκόπους

Η ΥΠΟΘΕΣΗ ΛΟΥΤΣΕ

ΜΟΝΑΧΟΝ. Ὅταν πρὸ δέκα ὀκτὼ μηνῶν, ἡ Δυτικογερμανικὴ ἀντικατασκοπεία συνέλαβε, ἐντὸς μιᾶς νυκτός, 16 κατασκόπους, τὸ γεγονὸς τοῦτο ἐθεωρήθη ὡς ἀπόδειξις τοῦ ὅτι ἡ Βόνη εἶχεν, ἐπὶ τέλους, ἐξεύρει τρόπους ἐξουδετερώσεως τῶν χιλιάδων κατασκόπων οἱ ὁποῖοι διαμένουν εἰς τὴν χώραν, μετὰ διαβάζοντες πολύτιμα μυστικὰ εἰς τὰς Ἀνατολικὰς χώρας.

Φαίνεται, ὅμως, ὅτι ἡ κρίσις ἐκείνη ἦτο πρόωρος. Τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα, ἡ ἔγκυρος ἐφημερὶς «Φρανκφοῦρτερ Ἀλλγκεμάϊνε Τσάϊτουνγκ» ἀπεκάλυψε τὸ περιεχόμενον μιᾶς ἐκθέσεως τοῦ ὑπουργείου Ἀμύνης ἡ ὁποία ἐδείκνυεν ὅτι ἡ κομμουνιστικὴ κατασκοπεία ἔχει καταστῆ διὰ τὰς Δυτικογερμανικὰς ἐνόπλους δυνάμεις — καὶ διὰ τὸ ΝΑΤΟ — περισσότερον ἐπικίνδυνος ἀπὸ ὅσον θὰ ἐφαντάζετο κανείς. Εἰδικώτερον, ἡ ἐπίσημος αὐτὴ ἔκθεσις ἀποκαλύπτει ὅτι μεταξὺ τῶν 16 συλληφθέντων ὑπῆρχον καὶ τρεῖς ἄλλοτε ὑπάλληλοι τοῦ ὑπουργείου Ἀμύνης τῆς Βόνης, οἱ ὁποῖοι ἐντὸς μιᾶς ἑξαετίας εἶχον παραδώσει εἰς πράκτορας τῆς Δυτικῆς Γερμανίας 1.000 τουλάχιστον σημαντικὰ στρατιωτικὰ ἔγγραφα.

Κατὰ τὴν ἐκτίμησιν τοῦ Γενικοῦ Ὁμοσπονδιακοῦ Εἰσαγγελέως Κούρτ Ρέμπραν, ἐπρόκειτο, περὶ τῆς ἐπικινδυνωτέρας ὑποθέσεως κατασκοπείας, ἡ ὁποία ἀπεκαλύφθη εἰς τὴν Γερμανίαν ἀπὸ τοῦ τέλους τοῦ Β΄ Παγκοσμίου Πολέμου καὶ ἐντεῦθεν. 'Η ὑπόθεσις αὐτή, λέγει, ἦτο ἀπὸ στρατιωτικῆς ἀπόψεως, περισσότερον ἐπικίνδυνος καὶ ἀπὸ ἐκείνην τοῦ Γκύντερ Γκυγιώμ, προσωπικοῦ βοηθοῦ τοῦ τέως καγκελλαρίου Βίλλυ Μπράντ τοῦ ὁποίου, ἡ σύλληψις πρὸ τριετίας, προεκάλεσε τὴν παραίτησιν τοῦ καγκελλαρίου.

ΗΤΡΙΑΣ ΚΑΤΑΣΚΟΠΩΝ

Τὸ κεντρικὸν πρόσωπον τῆς συλληφείσης τριάδος ἦτο ἡ 37ετις Ρενάτε Λοῦτσε, μία ὡραία μελαχροινὴ γραμματεύς, ἀπὸ τοῦ 1972, τοῦ διευθυντοῦ προσωπικοῦ τοῦ ὑπουργείου Ἀμύνης. Διὰ λόγους οἱ ὁποῖοι ἀκόμη δὲν ἔχουν ἐξηγηθῆ ἐπαρκῶς, ἡ θέσις αὐτὴ παρεῖχεν εἰς τὴν Λοῦτσε τὴν δυνατότητα νὰ γνωρίζει τοὺς τόπους ἀποθηκεύσεως τῶν πυρηνικῶν ὅπλων καὶ τῶν σχεδίων ἐπιστρατεύσεως. Ὁ σύζυγός της, Λόθαρ — Ἔρβιν Λοῦτσε ἡλικίας ἐπίσης 37 ἐτῶν, ὁ ὁποῖος εἰργάζετο ὡς ὑπάλληλος εἰς τὸ Τμῆμα Ὁπλων τοῦ ὑπουργείου, ἦτο ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος εἶχε στρατολογήσει ὡς πράκτορας τὴν σύζυγόν του καὶ τὸ τρίτον μέλος τῆς τριάδος, τὸν 32ετῆ Γιοῦργκεν Βίγκελ. Ὁ Βίγκελ, ὁ ὁποῖος εἶναι ὁ μόνος ἐκ τῶν τριῶν ποὺ ὡμολόγησε τὴν ἐνοχήν του, ὑπηρέτει ὡς ὑπάλληλος τῆς διευθύνσεως Ναυτικοῦ.

Σήμερον, μετὰ τὰς ἀνακρίσεις, οἱ διερευνῶντες τὴν ὑπόθεσιν εἶναι πεπεισμένοι ὅτι ἡ συλληφθεῖσα τριὰς εἶχε μεταβιβάσει εἰς τὴν Ἀνατολικὴν Γερμανίαν καὶ μυστικὰ ἀφορῶντα τὰ σχέδια διακινήσεως τοῦ στρατοῦ τῆς Δυτικῆς Γερμανίας εἰς περίπτωσιν πολέμου σχέδια διανομῆς στρατιωτικῶν ἐφοδίων, ἀναλύσεις τοῦ ΝΑΤΟ καὶ τῶν στρατιωτικῶν ὑπηρεσιῶν τῆς Δυτικῆς Γερμανίας, διὰ τὴν στρατιωτικὴν ἰσχὺν καὶ ἀς δυνάμεις τοῦ Συμφώνου τῆς Βαρσοβίας, ὡς καὶ σχέδια ἀναπτύξεως μιᾶς νέας «γενεᾶς» Δυτικογερμανικῶν τεθωρακισμένων ἁρμάτων μάχης, τὰ ὁποῖα θὰ ἀντικαταστήσουν κατὰ τὴν δεκαετίαν τοῦ 1980 τὰ σημερινὰ «Λέοπαρδ».

ΠΕΡΙΕΡΓΟΣ ΑΙΦΝΙΔΙΑΣΜΟΣ

Τὸ πλέον περίεργον ὅλων εἶναι ὅτι αἱ πληροφορίαι τῆς «Φρανκφοῦρτερ Ἀλλγκεμάϊνε» περὶ τῆς ἀπωλείας τόσων στρατιωτικῶν μυστικῶν, αἰφνιδίασαν πολλὰ ἀνώτατα κυβερνητικὰ στελέχη. Ὁ ὑπουργὸς Ἀμύνης Γκεόργκ Λέμπερ, τοῦ ὁποίου τὸ γραφεῖον εἶχε συντάξει τὴν ἔκθεσιν, ἐδήλωσεν ὅτι... δὲν εἶχεν ἀναγνώσει τὴν ἔκθεσιν καὶ ὅτι τὸ ἄρθρον τῆς ἐφημερίδος «πραγματικῶς τὸν διεφώτισεν». Ἀλλὰ καὶ ὁ καγκελλάριος Σμίττ ἐδήλωσεν ὅτι δὲν ἐγνώριζεν ἀκριβῶς τὴν ἔκτασιν τῆς ὑποθέσεως Λοῦτσε.

Ὅταν ἡ πρώτη κατάπληξις διελύθη, τότε τὸ ζήτημα κατέ-

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 7ην ΣΕΛΙΔΑ

ΜΙΑ ΝΕΑ ΘΕΩΡΙΑ

Ἡ Χοληστερίνη καὶ ἡ λειτουργία τῶν κυττάρων

Ο ΡΟΛΟΣ ΤΩΝ «ΔΕΚΤΩΝ»

ΛΟΝΔΙΝΟΝ. Μία νεοανακαλυφθεῖσα παραλλαγὴ μιᾶς σπανίας ἀσθενείας, ἡ ὁποία χαρακτηρίζεται ὡς τῆς ὑπάρξεως μεγάλων ποσοτήτων χοληστερίνης εἰς τὸ αἷμα, ἔχει ρίψει νέον φῶς εἰς τοὺς μηχανισμοὺς διὰ τῶν ὁποίων ὁ ἀνθρώπινος ὀργανισμὸς χειρίζεται τὴν χοληστερίνην. Παρ' ὅλον ὅτι ἡ νέα πληροφορία δὲν ἔχει, πρὸς τὸ παρόν, ἀμέσους ἐπιπτώσεις εἰς τὴν πρόληψιν ἢ τὴν θεραπείαν τῆς ἀρτηριοσκληρώσεως, ἀποτελεῖ σημαντικὴν συμβολὴν εἰς τὴ γνῶσιν τῶν φυσιολογικῶν διαδικασιῶν τῆς διατηρήσεως τῆς χοληστερίνης εἰς τὴν ὀρθὴν της θέσιν, μακρὰν τῶν ἀρτηριῶν.

'Η χοληστερίνη εἶναι μία δαι μονικὴ οὐσία. Ἀποτελεῖ οὐσιῶδες καὶ σημαντικὸν συστατικὸν τῶν τοιχωμάτων τὰ ὁποῖα περιβάλουν κάθε κύτταρον τοῦ σώματος, ἡ συνεχὴς δὲ παρουσία της εἶναι ἀπολύτως ἀναγκαία. Ἀφ' ἑτέρου ἔχει τὴν κακὴν τάσιν νὰ σχηματίζη, ὁμοῦ μὲ ἄλλας οὐσίας, ἓν ἀπόθεμα εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῶν ἀρτηριῶν. Ἀποτέλεσμα τούτου εἶναι νὰ περιορίζεται ἡ ροὴ τοῦ αἵματος εἰς τὰ πάσχοντα ἀγγεῖα, ἐνίοτε δέ, νὰ τὰ ἀποφράση τελείως, παρ' ὅλον ὅτι γενικῶς, πιστεύεται ὅτι αἱ μεγάλαι ποσότητες χοληστερίνης εἰς τὸ αἷμα συμβάλλουν εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς ἀρτηριοσκληρώσεως, δὲν εἶναι βέβαιον ὅτι αὐτοὶ εἶναι ἡ κυρία ἢ ἡ ἀρχικὴ αἰτία της.

Παρ' ὅλα ταῦτα, εἶναι προφανὲς ὅτι ὁ ἔλεγχος τῆς χοληστερίνης εἰς τὸ αἷμα εἶναι δυνατὸν νὰ συμβάλη εἰς τὴν πρόληψιν τῆς ἀρτηριοσκληρώσεως. Δι αὐτό, εἶναι ἀπαραίτητον νὰ γνωστῆ ὁ μηχανισμὸς διὰ τοῦ ὁποίου ὁ ὀργανισμὸς χειρίζεται τὴν χοληστερίνην.

ΠΟΡΙΣΜΑΤΑ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Μεγάλα βήματα πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτὴν ἔχουν γίνει κατὰ τὴν τελευταίαν τριετίαν ὑπὸ τῶν ἰατρῶν Μάϊκλ Μπράουν καὶ Τζόζεφ Γκόλντστάϊν τοῦ Κέντρου Ἐπιστημῶν Ὑγείας τοῦ πανεπιστημίου τοῦ Τέξας, εἰς τὸ Ντάλλας. Τὰ πρόσφατα πορίσματα τῶν ἐργασιῶν των ἔχουν δημοσιευθῆ εἰς τὸ φύλλον τῆς 22)29 Δεκεμβρίου 1977 τοῦ περιοδικοῦ «Νέϊτιουρ». Ἡ ἔρευνα τῶν δύο ἐπιστημόνων ἀποσκοπεῖ εἰς τὴν ἀνακάλυψιν τοῦ τρόπου διὰ τοῦ ὁποίου ἡ χοληστερίνη μεταβιβάζεται ἀπὸ τὸ αἷμα εἰς τοὺς ἱστούς, οἱ ὁποῖοι τὴν χρειάζονται. Οἱ δύο ἐπιστήμονες ἐχρησιμοποίησαν εἰς τὴν ἔρευνάν των ἓν ἁπλουστευμένον σύστημα ἀνθρωπίνων κυττάρων (τῶν λεγομένων ἰνοβλαστῶν).

Τὰ κύτταρα αὐτὰ ἐμβαπτίζονται ἐντὸς ἑνὸς ὑγροῦ εἰς τὸ ὁποῖον προστίθεται χοληστερίνη τοῦ τύπου ἐκείνου, ὁ ὁποῖος εὑρίσκεται συνήθως εἰς τὸ αἷμα.

Οἱ ἰατροὶ Γκόλδστάϊν καὶ Μπράουν ἀνεκάλυψαν ὅτι τὰ ἀνθρώπινα κύτταρα ἔχουν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας των μέγαν ἀριθμὸν δεκτῶν, ἤτοι μορίων τὰ ὁποῖα ἔχουν τὴν εἰδικὴν τάσιν νὰ προσηλοῦνται εἰς τὴν LDL. Ὡς φαίνεται, οἱ δέκται δὲν μένουν στάσιμοι ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ κυττάρου, ἀλλὰ εὑρίσκονται εἰς συνεχῆ, τακτικὴν κίνησιν περὶ τὸ κύτταρον καὶ διὰ μέσου αὐτοῦ.

Ὅταν πρωτοσχηματίζονται, οἱ δέκται ἐμφανίζονται εἰς οἱονδήποτε σημεῖον τῆς ἐπιφανείας τοῦ κυττάρου, ἀλλὰ ἐντὸς ὀλίγων λεπτῶν μεταβαίνουν εἰς εἰδικὰ μικρὰ σημεῖα, τὰ ὁποῖα εἶναι κατεσπαρμένα περὶ τὴν ἐπιφάνειαν, τὰ λεγόμενα ἐπίχριστα φατνία. Ἐν συνεχείᾳ, οἱ δέκται φαίνονται νὰ ἀπορροφῶνται εἰς τὸ κύτταρον ἀπὸ τὰ ἐπίχριστα φατνία, ἐνῶ ἡ θέσις των εἰς τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ κυττάρου ἔχει ἤδη, καταληφθῆ, εἴτε ὑπὸ ἐπαναδυθέντων δεκτῶν, οἱ ὁποῖοι εἶχον προηγουμένως ἀπορροφηθῆ, εἴτε ὑπὸ νεοσχηματισθέντων δεκτῶν.

ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΙΣ

'Η διαδικασία αὐτὴ συνεχίζεται διρκῶς, εἴτε αἱ LDL ἔχουν προσηλωθῆ εἰς τὸν δέκτην, εἴτε ὄχι. Ἐὰν ἔχουν προσηλωθῆ, μεταφέρονται εἰς τὰ κύτταρα μαζὶ μὲ τὰ μόρια τῶν δεκτῶν καὶ ἐκεῖ ἀπορροφῶνται ὑπὸ τῶν ἐνζύμων. Ἀποτέλεσμα τῆς ἀπορροφήσεως αὐτῆς εἶναι νὰ ἀπολύεται ἡ χοληστερίνη ἀπὸ τὰς λιποπρωτεΐνας χαμηλῆς πυκνότητος διὰ νὰ δύναται νὰ καλύπτη τὰς ἀνάγκας τοῦ κυττάρου.

Ἓν πείραμα, μὲ κύτταρα ἑνὸς νεαροῦ ἀσθενοῦς πάσχοντος ἐκ μιᾶς ἀγνώστου παραλλαγῆς κληρονομικῆς ἀσθενείας, ἡ ὁποία χαρακτηρίζεται ἐκ τῆς ὑπάρξεως μεγάλης ποσότητος χοληστερίνης εἰς τὸ αἷμα, ἀπέδειξε τὸν σημαντικὸν ρόλον, τὸν ὁ ποῖον διαδραματίζουν οἱ δέκται εἰς τὴν ἐμφάνισιν μεγάλων ποσοτήτων χοληστερίνης εἰς τὸ αἷμα. Οἱ δύο ἐπιστήμονες ἔλαβαν ἓν δεῖγμα ἰνοβλαστῶν τοῦ ἀσθενοῦς καὶ τὰς ἐκαλλιέργησαν ἐργαστηριακῶς. Ἐκ τῆς καλλιεργείας ἀπεκάλυψαν ὅτι αἱ ἰνοβλάσται αὐταί, ἢ μᾶλλον, οἱ δέκται των, ἠδύναντο νὰ λαμβάνουν φυσιολογικὰς ποσότητας λιποπρωτεϊνῶν χαμηλῆς πυκνότητος ἐκ τοῦ ὑγροῦ, εἰς τὸ ὁποῖον εἶχαν ἐμβαπτισθῆ.

Μ)ν ΑΡΓΟΣΤΟΛΙ

'Αναχωρήσεις ἐκ ΠΑΤΡΩΝ δι' ΑΡΓΟΣΤΟΛΙ καθημερινῶς καὶ ὥρα 13.00'

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ

Α)ΦΩΝ ΙΓΓΛΕΣΗ

ΟΘΩΝΟΣ—ΑΜΑΛΙΑΣ 12

ΤΗΛ. 277-676, 277-776 καὶ 271-038

ΕΛΛΑΣ-ΙΤΑΛΙΑ

ΦΕΡΡΥ ΜΠΟΤ „ΓΕΩΡΓΙΟΣ"

4.000 ΤΟΝΝΩΝ

'Αναχωρήσεις ἐκ Πατρῶν διὰ Μπρίντιζι ὥρα 9.30 μ.μ. Τρίτη — Πέμπτη — Σάββατον

Πληροφορίαι — εἰσιτήρια εἰς ἅπαντα τὰ γραφεῖα ταξιδίων. 10% ΕΚΠΤΩΣΗ εἰς εἰσιτήρια ἀ-λέ-ρετουρ

Δεχόμεθα ἐπιβάτας καὶ αὐτοκίνητα διὰ ΚΕΡΚΥΡΑ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ

ΑΔΕΛΦΩΝ ΙΓΓΛΕΣΗ

Ὀθ. 'Αμαλίας 12, τηλ. 277.776, 277.676, 277.151

ΠΑΤΡΑ-ΑΓΚΩΝΑ

KARAGEORGIS LINES

ΤΑ ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΕΙΑ ΦΕΡΡΥ — ΜΠΩΤ

Γ)Β MEDITERRANEAN SEA

ΕΚΑΣΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ 10ην ΕΣΠΕΡΙΝΗΝ

ΕΚΑΣΤΗΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 2αν ΠΡΩΙΝΗΝ

ΑΠΟ 1ης ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΜΕΙΩΜΕΝΑΙ ΤΙΜΑΙ

ΕΙΔΙΚΗ ΦΟΙΤΗΤΙΚΗ ΤΙΜΗ ΔΡΧ. 1370

★

Γ)Β MEDITERRANEAN SKY

ΕΚΑΣΤΗΝ ΤΡΙΤΗΝ 10ην ΕΣΠΕΡΙΝΗΝ

ΕΚΑΣΤΟΝ ΣΑΒΒΑΤΟΝ 2αν ΠΡΩΙΝΗΝ

★

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΠΑΤΡΩΝ

Π. Α. ΚΕΡΑΜΙΔΑΣ Ο. Ε.

ΟΘΩΝΟΣ ΑΜΑΛΙΑΣ 32

ΤΗΛΕΦΩΝΑ:

277-204, 274-554, 270-994, 222-488

Τυπογραφεῖον Καλλιτεχνικὸ

"ΣΑΜΑΡΤΖΗ"

ΕΝΤΥΠΑ - ΜΠΛΙΕΤΤΑ

ΑΓΓΕΛΤΗΡΙΑ ΓΑΜΩΝ

ΕΥΡΩΠΗΣ

Ἁγ. Ἀνδρέου 61 (ἐντὸς τῆς στοᾶς)

Τηλ. 275-505 ΠΑΤΡΑΙ

ΕΟΡΤΑΣΤΙΚΗ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ

Φωτεινὸ τὸ δένδρο

τῶν Χριστουγέννων στὸ Παρίσι

40.000 γλόμποι καὶ δέκα χιλιόμετρα γιρλάντες

Ὑπὸ ΑΝΝΙΤΑΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΑΡΙΣΙ. Τὸ Παρίσι ἐφέτος, εἶχε τὸ Χριστουγεννιάτικο Δέντρο του ὕψους 75 μέτρων ἀνάμεσα στὸν 2ο καὶ 3ο ὄροφον τοῦ Πύργου τοῦ Ἔϊφφελ!

Χρειάστηκαν 40.000 γλόμποι, δέκα χιλιόμετρα πολύχρωμες γιρλάντες, τρία ἠλεκτρογενῆ γκρούπ καὶ 800 ἠλεκτρονικὰ φλάς τὰ ὁποῖα ἔρριχναν λάμψεις ἀπὸ τ' ἀστέρια ποὺ γυροφέρνουν τὸ ἔλατο μέχρι τὶς φωτεινές ἐπιγραφές ποὺ εὔχονται «Καλὰ Χριστούγενα» καὶ «Καλὴ Χρονιά»!...

Γιὰ τοὺς παληοὺς Παριζιάνους ὅμως, ἡ πρωτοβουλία αὐτὴ τοῦ Δήμου θυμίζει μακρυνὲς «τρέλλες»: Τὴν ἡμέρα τῶν ἐγκαινίων του (15 Μαΐου 1899) ὁ Πύργος τοῦ Ἔϊφφελ, φωταγωγήθηκε γιὰ πρώτη φορὰ μὲ τὴν βοήθεια 22.000 «μπέκ» γκαζιοῦ, σπαρμένων ἀπ' ἄκρη σ' ἄκρη στὰ «σιδερικά» του. Στὴν κορφή, ἕνας περιστρεφόμενος φάρος σάρωνε τὸν οὐρανὸ μὲ τρίχρωμες δέσμες. Ἤτανε ἕνας πραγματικὸς θρίαμβος ποὺ κατάφερε νὰ κάμη νὰ ξεχαστοῦν οἱ πρῶτες κριτικὲς γιὰ τὴν «ἄχαρη τούτη κατασκευή».

Κατὰ τὴν ὀργάνωση τῆς Ἐκθέσεως Διακοσμητικῶν Τεχνῶν τὸ 1925, ὁ ἀριχτέκτων Γκαμπριέλ Τομᾶ— διάδοχος τοῦ Ἔϊφφελ, ὁ ὁποῖος εἶχεν ἀποθάνει τὸ 1923—εἶχε τὴν ἰδέα ν' ἀνανεώση αὐτὴν τὴν φωταψία μὲ τὰ μέσα πλέον τοῦ «Μάγου Ἠλεκτρισμοῦ».

Ἀπετάνθη, λοιπόν, εἰς τὸν μηχανικὸν Φερνάν Ζακοποζὶ — εἰδικευμένον εἰς τοὺς καλλιτεχνικοὺς φωτισμοὺς τῶν μεγάλων καταστημάτων. Ὁ Ζακοποζὶ δημιούργησε μιὰ μακέττα ὕψους τριῶν μέτρων τὴν ὁποίαν καὶ πραγματοποίησεν μεγενθύνοντας μιὰ φωτογραφία τοῦ Πύργου τοῦ